



Escuela Primaria Pond

Informe de Responsabilidad Escolar 2007-08

Junta de Educación

Donald Ludy, Presidente
Carmen Lara, Secretaria
Eugene Ince, Miembro
James Regan, Miembro
Jeff Rogers, Miembro

Administración del Distrito

Sr. Robert Parsons
Superintendente/Director
roparso@zeus.kern.org

Sr. Alex Spolsdoff
Subdirector

Atendiendo
a los grados de kinder
hasta el octavo



Pond... ¡Donde todo crece!

Mensaje del Superintendente

El informe anual para los padres y comunidad, conocido como Informe de Responsabilidad Escolar, fue establecido por la Proposición 98, una iniciativa la cual fue aprobada por los votantes de California en noviembre de 1998. El informe debe ser publicado anualmente por la junta de educación local de cada escuela primaria y secundaria en el estado. Provee una variedad de información sobre la escuela, sus recursos, progreso y las áreas de mejoras si es necesario para los padres, comunidad y el público en general.

La educación es el fundamento para una sociedad democrática. Una meta importante de nuestra escuela es ayudar a los niños a desarrollar cualidades de autodisciplina, responsabilidad y respeto hacia otros. En nuestra escuela creemos que todos los estudiantes tienen el derecho de aprender y los maestros tienen el derecho de enseñar. Para que estas metas sean alcanzadas, una atmósfera de aprendizaje efectiva debe ser creada. Esto sucede cuando los padres, estudiantes y el personal educativo trabajan juntos cooperativamente.

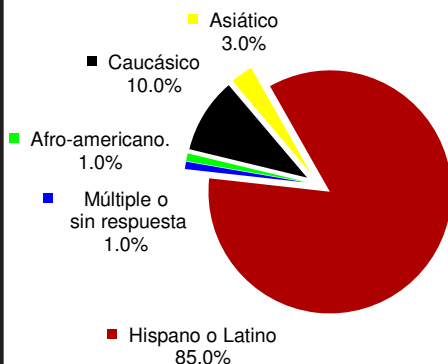
Mientras lee este informe de la escuela primaria Pond, creo que usted encontrará que lo que emerge es una fotografía de una escuela que ha salido bien en la mayoría de las áreas mostradas en este informe.

Perfil del distrito y la escuela

El Distrito Escolar Primario Pond Union está localizado en el pueblo de Wasco, un poco más de 4 millas al oeste de la carretera interestatal 99. Localizado en el condado Kern, el distrito se asienta a las puertas del Valle de San Joaquín, las Sierras Nevadas y el desierto Mojave.

El distrito está compuesto por una sola escuela, la escuela primaria Pond, la cual sigue un calendario de año escolar tradicional y ofrece un currículo riguroso basado en las normas estatales. Durante el año escolar 2007-08, la escuela primaria Pond tuvo inscritos 206 estudiantes de kinder hasta el octavo grado, incluyendo un 5% calificando para servicios de educación especial, 15% identificado como aprendiz del inglés y 89.9% en el programa de almuerzo gratis o precio reducido.

Porcentaje de estudiantes por etnicidad
Matriculación del 2007-08: 206



Declaración de la Misión

El Distrito Escolar Primario Pond Union proveerá a cada estudiante con la oportunidad de desarrollarse intelectual, emocional, física y socialmente en un ambiente seguro y ordenado.

Declaración de la Visión

El personal educativo proveerá educación de calidad, proveyendo la base para que los estudiantes lleguen a ser aprendices de por vida como también personas compasivas, morales y éticas. Una sociedad entre el personal, estudiantes, padres y la comunidad prepararán a los estudiantes para ser ciudadanos responsables y miembros productivos de las comunidades en las que vivan.

Participación de Padres

Se les anima a los padres a involucrarse con el ambiente de aprendizaje de sus hijos asistiendo a eventos escolares, ayudando en los comités de la escuela y en el plantel. Los maestros le dan la bienvenida en la clase, ayudando con recaudamiento de fondos y siendo chaperones en viajes de excursión. Los padres que deseen ser parte del proceso de tomar decisiones son invitados a unirse a la Junta de Consejo Escolar y el Club de Padres y Maestros (PTC). La Junta del Consejo Escolar es responsable de monitorizar el presupuesto escolar y preparar/aprobar el plan de seguridad y el plan del progreso. El PTC está compuesto por padres y miembros comunitarios quienes dan su tiempo de voluntarios cuando es necesario, proveyendo ayuda en las clases, patrocinando recaudamiento de fondos y organizando actividades especiales. Como resultado de sus esfuerzos conjuntos, los estudiantes se benefician de un equipo de juegos nuevo, viajes de excursión y asambleas. Más de 100 empresas locales y organizaciones de servicios comunitarios donan cantidades significativas en descuentos de mercancía y servicios comprados por el distrito.

Muchos de los eventos escolares a lo largo del año proveen las oportunidades para que los padres apoyen la experiencia académica de sus hijos como también a interactuar con el personal de la escuela. Las actividades de la escuela primaria Pond incluyen:

- Noche de regreso a clases
- Open House
- Recaudamiento de fondos

Los padres que deseen ser miembros activos en la comunidad escolar pueden comunicarse con el director al (661) 792-2645 o por correo electrónico al roparso@zeus.kern.org.

Comunicación escolar

Toda la comunicación de la escuela la hogar es provista en inglés y español. Los padres se mantienen informados sobre actividades escolares, cambios de pólizas, noticias del currículo y fechas de las juntas de comités utilizando una variedad de formatos.

- Folletos
- Cartas
- Noticieros mensuales
- Calendarios
- La página de internet de la escuela

Progreso estudiantil

Para obtener medidas exactas y válidas del progreso educativo, la escuela primaria Pond ofrece a los estudiantes oportunidades múltiples para demostrar el dominio en cada materia. Las evaluaciones múltiples son analizadas para monitorizar el progreso estudiantil y evaluar la efectividad del programa de instrucción. Estas evaluaciones incluyen exámenes de parte de los maestros, boletas de calificaciones, observación en la clase y resultados de los exámenes normalizados.

Progreso Anual Adecuado

El Acta Federal "Ningún Niño se Quedará Atrás" (NCLB) ordena que todos los estudiantes para el año 2014, alcancen un nivel de rendimiento o mayor por el nivel fijado de acuerdo a las evaluaciones basadas en los estándares del estado. Alcanzar los logros fijados por el Progreso Anual Adecuado (AYP) ayuda a determinar si los estudiantes están alcanzando los niveles de rendimiento establecidos por NCLB. El AYP requiere la evaluación anual y el reporte del progreso académico de todos los estudiantes y de las divisiones de subgrupos de estudiantes.

Para el ciclo 2007-08 de AYP, las escuelas primarias e intermedias deben alcanzar un nivel de rendimiento del 32.5% o mayor en inglés, lengua y literatura, y un nivel de rendimiento del 37.0% o mayor en matemática y en las Pruebas de los Estándares de California (CST). Otro criterio adicional que contribuye a demostrar si la escuela alcanza el AYP, es un porcentaje del 95% o mayor de participación en el CST y obtener un aumento del Índice de Rendimiento Académico estatal de 620 o mayor, o aumentar el API por un punto.

Progreso anual adecuado (AYP) Resultados comunicados por indicador y comparados al desempeño del distrito del 2007-08

¿La escuela y el distrito alcanzaron o excedieron los criterios de desempeño del 2008 en cada área que aparece a continuación?

Indicador de AYP	Pond	DEPPU
Resultados escolares en general	Sí	Sí
Índice de participación –		
Lectura y literatura en inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje muy competente (Examen CST)		
Lectura y literatura en inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
API	Sí	Sí

La tabla de AYP en este reporte muestra el progreso en los blancos alcanzados de AYP durante el año escolar 2007-08. Puede encontrar más información sobre AYP en el sitio de web del Departamento de Educación de California (CDE), www.cde.ca.gov/nclb/ y en el sitio de web del Departamento de Educación de U.S. en www.ed.gov/nclb/accountability/.

Evaluación del aprendizaje progresivo del inglés de California

Las leyes estatales requieren que las escuelas tomen una Prueba del Aprendizaje Progresivo del Inglés en el Estado de California (CELDT) a los estudiantes desde kinder hasta 12^o grado, cuyo idioma en el hogar es otro distinto del inglés. La prueba identifica a los nuevos estudiantes de idioma Inglés, monitoriza el progreso del

aprendizaje del inglés, y ayuda a determinar si han alcanzado el nivel de rendimiento en el idioma inglés.

Evaluaciones normalizadas del estado

Los estudiantes la escuela primaria Belridge participan cada año en las pruebas STAR de California. El programa obligatorio STAR (Programa de evaluación e informes normalizados) es un conjunto de evaluaciones que evalúan el rendimiento de los estudiantes en materias principales y compara los resultados de los estudiantes con otros estudiantes del estado que tomaron la misma prueba. El STAR está formado por las Pruebas de los Estándares de California (CST), el Aprenda 3 y la Evaluación de Progreso Alternativo de California (CAPA).

El CST ayuda a determinar el nivel de rendimiento individual requerido por el estado. CAPA se administra a estudiantes con discapacidades significativas que no pueden tomar el CST. Para más información sobre el Programa STAR, por favor visite el sitio web <http://star.cde.ca.gov/>.

Examen de normas de California

Los Exámenes de Normas de California evalúan el rendimiento de los estudiantes de acuerdo a los Contenidos Académicos de Normas de California adoptados por el Comité de Educación Estatal. Los estándares de rendimiento identifican el grado de dominio de los contenidos estándares evaluados. La meta del estado para cada estudiante es una calificación de "nivel de grado" o "avanzado". Los estudiantes que están en niveles bajos del básico o muy por debajo del básico reciben instrucción diferenciada por medio de programas de intervención diseñadas para alcanzar los niveles de dominio y las normas de niveles de grado. Todos los distritos escolares en el Estado de California están obligados a reportar los resultados de los CST en comparación con el promedio estatal.

Las tablas de CST de este reporte muestran los porcentajes de estudiantes de la escuela primaria Pond que alcanzan un "nivel de grado" o "avanzado". Se muestran resultados solo para subgrupos con 10 estudiantes o más que han tomado el examen. Los resultados detallados para cada nivel de grado para cada grupo de estudiantes se pueden obtener del sitio web del Departamento de Educación de California, <http://star.cde.ca.gov>.

Aptitud Física

En la primavera del cada año, la escuela primaria Pond se le requiere por el estado que administre un examen de aptitud física a todos los estudiantes del quinto y séptimo grado. El examen de aptitud física mide la habilidad de cada estudiante de competir en seis tareas de aptitud en seis áreas.

Los estudiantes que alcanzan o exceden las normas en todas las seis áreas son considerados en aptitud física o en la "zona de aptitud saludable". Al terminar el examen de aptitud física del 2007-08, menos de diez estudiantes de quinto y séptimo grado fueron examinados; por lo tanto los resultados no son mostrados para mantener la privacidad de los estudiantes. Los resultados comparativos estatales pueden ser hallados en la página de internet del CDE <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico Estatal (API) fue lanzado por el Departamento de

Resultados de los exámenes normalizados del estado de California Todos los estudiantes Porcentaje de alumnos que resultaron en los "niveles de grado" y "avanzado"

	Pond			DEPPU			California		
	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08
Inglés-Lengua y Literatura	26	31	40	26	31	40	42	43	46
Matemáticas	38	43	49	38	43	49	40	40	43
Ciencias	27	13	29	27	13	29	35	38	46
Historia	20	4	11	20	4	11	33	33	36

Solamente los alumnos de los grados 5, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de ciencias de este examen, y solamente los de los grados 8, 10 y 11 se examinan del apartado de historia.

Resultados de los exámenes normalizados del estado de California Subgrupos étnicos numéricamente significativos Porcentaje de alumnos que resultaron en los "niveles de grado" y "avanzado" 2007-08

	Pond						
	Afro-Americano	Nativo Americano o Nativo de Alaska	Asiático	Filipino	Hispano o Latino	Islaño del Pacífico	Caucásico
Inglés-Lengua y Literatura	*	*	*		39		47
Matemáticas	*	*	*		47		47
Ciencias	*		*		28		*
Historia	*				12		*

**Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en los exámenes, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad.*

En los casos no indicando el signo de %, no se examinaron ningunos estudiantes del subgrupo ni la materia de estudio.

Resultados de los exámenes normalizados del estado de California Otros subgrupos numéricamente significativos Porcentaje de alumnos que resultaron en los "niveles de grado" y "avanzado" 2007-08

	Pond					
	Chicos	Chicas	Aprendices del inglés	Económicamente desfavorecidos	Estudiantes con Discapacidades	Educación migratoria
Inglés-Lengua y Literatura	36	45	25	40	*	
Matemáticas	48	49	40	48	*	
Ciencias	22	38	*	28	*	
Historia	*	*				

Índice de rendimiento académico (API) Comparación de tres años de rendimiento

	Rango de API		
	2005	2006	2007
Rango en el ámbito estatal	1	3	4
Rango entre escuelas semejantes	1	4	6

Resultados	Resultados de API del 2008	Incremento/Decremento en el API		
		2005-06	2006-07	2007-08
De ámbito escolar – todos los alumnos	760	82	20	35
Subgrupos étnicos				
Hispano o Latino	755	82	39	23
Otros subgrupos				
Económicamente desfavorecidos	761	84	33	25

Educación de California en 1999 para medir el rendimiento y el progreso de las escuelas basado en los resultados de las pruebas STAR y CAHSEE. (Nota: CAHSEE es el Examen Final de la Escuela Preparatoria de California que se toma a los estudiantes de los grados 10 a 12 como requisito obligatorio del estado para graduación.) El API es utilizado para desarrollar marcas anuales de progreso de crecimiento general de la escuela para mejoras académicas futuras.

El API mide el rendimiento académico y el crecimiento de las escuelas de California basado en una escala numérica comprendida entre los 200 y los 1000. El crecimiento académico es

medido restando el API anual de base del API de crecimiento. Los puntajes de crecimiento de API están basados en los resultados de las pruebas estandarizadas del estado. Las escuelas que no lleguen o superen los objetivos de crecimiento con un índice en la mitad inferior en todo el estado, podrán calificar para subsidios para programas de intervención. El reporte de API de cada ciclo anual incluye dos reportes: un reporte base que se da a conocer después del primer día del año calendario, y un reporte de crecimiento, el cual se da a conocer después del comienzo escolar durante el otoño. Estos reportes están basados en API calculados de la

misma forma con los mismos indicadores, pero utilizando resultados de las pruebas de dos años diferentes.

La tabla de API de este reporte sobresalta el progreso de la escuela primaria Pond durante los últimos tres años. Los resultados solo son reportados para los subgrupos numéricamente significativos para mantener la confidencialidad. Los subgrupos numéricamente significativos están compuestos de 1) al menos 100 estudiantes con resultados válidos de las pruebas, o 2) al menos 50 resultados válidos formados por al menos un 15% de los resultados válidos de las pruebas.

Ningún Niño se Quedará Atrás (NCLB)

El Acta Ningún Niño se Quedará Atrás (NCLB) es parte del programa de fondos del Artículo Federal de Título I diseñada para apoyar personal adicional y programas para satisfacer las necesidades de estudiantes de bajos ingresos, de bajo rendimiento y con necesidades especiales. Las escuelas podrán solicitar, de acuerdo a la demografía estudiantil, fondos de una o dos clases del Título I: Título I para asistencia escolar general, o Título I para asistencia especializada. Las escuelas que se acogen a la ayuda escolar general utilizan los fondos federales para mejorar el rendimiento general de los estudiantes. Las escuelas que se acogen a la ayuda escolar especializada utilizan los fondos federales para ayudar a aquellos estudiantes que alcanzan cierto criterio dentro del programa. En el 2007-08 la escuela primaria Pond recibió fondos de asistencia específica de Título I. Cualquier escuela que recibe fondos de Título I está obligada a cumplir con los informes y pruebas que cada programa requiera, debe alcanzar los niveles específicos de excelencia académica y supervisar su progreso a fin de lograr los objetivos establecidos.

Estatus del programa de mejoras (PI) Título I

Estatus PI	Título I	
	Pond	DEPPU
Primer año en PI	No en PI	No en PI
Año de PI	N/A	N/A
No. de escuelas en PI		0
Porcentaje de escuelas designadas para el PI		0.0%

Los cálculos del Progreso Anual Adecuado de California determinan si una escuela acogida al Título I ha cumplido con las metas de rendimiento. Las escuelas que no cumplan con el criterio específico de AYP entran en el "Programa de mejoras" un sistema de control y refuerzo del programa diseñado a ayudar a las escuelas a mejorar los niveles de rendimiento de los estudiantes. Para más información sobre el Título I y el "Programa de mejoras" visite el sitio web de CDE's, <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/ap/>.

Instalaciones escolares y seguridad

Instalaciones escolares

La escuela primaria Pond ofrece un ambiente seguro y limpio para el aprendizaje, por medio del mantenimiento apropiado de las instalaciones y la supervisión del campus. Las instalaciones originales fueron construidas alrededor de 1940, desde entonces, proyectos de renovación y modernización se han completado para acomodar el incremento del alumnado y la

actualización de los sistemas estructurales y de ventilación. Mantenimiento continuo y mejoras escolares aseguran que las instalaciones permanezcan en buen estado y provean espacio adecuado para los estudiantes y el personal. Los estudiantes tienen acceso a dos áreas de juego grandes y dos canchas de basquetbol.

Proyectos de mejoras del plantel 2007-08:

- Instalación de nuevos baños
- Instalación de tres salones móviles

Descripción del plantel	
Año de construcción	Aprox. 1940
	Cantidad
# de aulas permanentes	7
# de aulas móviles	6
# de baños (uso estudiantil)	2 pares
Laboratorio de computación	1
Cafetería/salon multiusos	1
Biblioteca	1
Salón de maestros	1

El plantel está equipado con un sistema eléctrico que se prende al anochecer y se apaga al amanecer y recientemente un sistema de vigilancia en video de 24 horas. Todas las entradas a la escuela se mantienen cerradas durante las horas de clases.

Supervisión del plantel

Mientras los estudiantes llegan a clases por las mañanas, el director y maestros asignados monitorizan las actividades estudiantiles en el campo de juegos, en el área donde los padres dejan a los estudiantes y en la cafetería. Durante el recreo y almuerzo, los supervisores comparten la supervisión de los estudiantes en la cafetería y en el campo de juegos. Cuando se despide a los estudiantes al final del día, los maestros acompañan a sus estudiantes a las salidas designadas, el área de los autobuses y donde se recoge a los estudiantes para asegurarse que salgan de una manera ordenada y segura.

La escuela primaria Pond le da la bienvenida a los padres y visitas en el plantel. Durante las horas de clases, se les requiere a las visitas presentarse en la oficina y llevar consigo una etiqueta de visitante durante su estancia, y regresar a la oficina al partir.

Plan de seguridad escolar

El plan de seguridad de la escuela primaria Pond llena los requisitos de la ley del senado 187. Los componentes de este plan incluyen los procedimientos de abuso infantil, notificación de maestros para los procedimientos de peligros al estudiante, procedimientos para una llegada y salida segura de la escuela, pólizas de acoso sexual y el código de vestimenta. El plan de seguridad actual de la escuela primaria Pond fue revisado, actualizado y compartido con el personal en septiembre del 2008.

Inspecciones escolares

Las escuelas son requeridas por ley estatal conducir una inspección formal anual de ciertas áreas y sistemas, y luego preparar un reporte de las condiciones de las instalaciones. La inspección más reciente de la escuela primaria Pond se llevó a cabo el 12 de septiembre del 2008; la tabla de inspección de la escuela mostrada en este informe identifica las áreas de inspección requeridas por el estado y muestra el estatus en cada una de esas áreas. Durante el año escolar 2007-08, el 100% de los baños estuvieron en operación y disponibles para uso estudiantil en todo momento.

Mantenimiento del plantel

La escuela primaria Pond sigue un programa de mantenimiento estructurado para asegurarse que todas las clases y las instalaciones estén en buen estado. Dos conserjes de tiempo completo diurnos y un conserje de medio tiempo nocturno son los responsables del mantenimiento rutinario, las obligaciones de limpieza diaria y la preparación de eventos especiales.

El director se comunica con los conserjes para hablar sobre las instalaciones y asuntos de seguridad, las responsabilidades de los

Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar

Área de Inspección	Situación de Mantenimiento		
	Buena	Mediana	Mala
Inspección más reciente: 12 de septiembre del 2008			
Fugas de gas	✓		
Sistemas mecánicos	✓		
Ventanas/Puertas/Portales (Interiores y exteriores)	✓		
Superficies interiores (paredes, suelos y techos)	✓		
Materiales peligrosos (interiores y exteriores)	✓		
Daños estructurales	✓		
Seguridad contra incendios	✓		
Instalaciones eléctricas (interiores y exteriores)	✓		
Plagas de animales dañinos/bichos	✓		
Bebedores (dentro y fuera)	✓		
Baños	✓		
Desagües	✓		
Patios/Terrenos de la escuela	✓		
Techos	✓		
La limpieza en general	✓		
			Reparación Necesaria y la Acción Tomada o Planeada
			Área de juegos de kínder: el equipo de juegos está viejo y muestra señas de oxidación en la estructura.

Resumen en General de la Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar

	Ejemplar	Buena	Mediana	Mala
Resumen en general	✓			

Clasificación descrita en porcentajes:

Ejemplar: La escuela reúne la mayoría o todas las normas de buen mantenimiento. Las deficiencias anotadas, si es que existen, no son significantes, y/o afectan un área muy pequeña en la escuela.

conserjes, las necesidades de limpieza y mantenimiento. Los conserjes siguen unas normas específicas de limpieza, y pólizas para mantener el plantel limpio y ambiente seguro para todos. Los conserjes están calificados para el manejo de reparaciones menores y proyectos de mantenimiento. El personal educativo comunica algún tipo de mantenimiento que no está en el horario y llenan una orden cuando tienen proyectos especiales para los conserjes. Los proyectos grandes son coordinados por el director. Todo el personal trabaja junto para resolver situaciones de emergencia inmediatamente.

Antes de que los estudiantes lleguen al plantel, los conserjes inspeccionan el plantel y buscan cualquier condición insegura que necesita ser mitigada antes de que empiecen las clases. Diariamente, los conserjes limpian los baños, cafetería y terrenos escolares. Los baños son revisados durante el día con iniciativa para mantener las instalaciones seguras, sanitarias y abastecidas. El conserje nocturno es responsable de la limpieza de los salones, oficinas y baños. Los conserjes con capaces de cumplir con las necesidades básicas para los estudiantes y el personal. Los conserjes de la escuela primaria Pond reciben instrucción regular de parte de vendedores del suministro en el uso apropiado de sustancias químicas, equipo, control de plagas y prácticas de limpieza. Los conserjes asisten a juntas regularmente y talleres patrocinados por la Secretaría de Educación del Condado Kern.

Mantenimiento diferido

El Distrito Escolar Primario Pond Union participa en el programa Escolar de Mantenimiento Diferido Estatal el cual provee dólar por dólar en fondos para la asistencia de distritos escolares que tienen reparaciones mayores de los componentes de edificios existentes; estos típicamente incluyen techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior y exterior y pisos. Durante el año escolar 2007-08, el Distrito Escolar Primario Pond Union asignó \$8,832 de fondos de mantenimiento diferidos los cuales fueron utilizados para las siguientes reparaciones.

- Repavimentación del estacionamiento y el área de los autobuses
- Para podar los árboles
- Actualización del sistema de ventilación/aire acondicionado y calefacción)
- Instalación de alfombra nueva en algunos salones de clases

Entorno de aula

Disciplina y ambiente de aprendizaje

Las filosofías del manejo y disciplina de los salones de clases de la escuela primaria Pond son basadas en las pólizas del distrito y el modelo de disciplina asertiva Lee Canter. Todo el personal docente apoya un ambiente que anima a los estudiantes a portarse bien, y quienes están enfocados en tomar buenas decisiones y aprender. Las prácticas de disciplina se integran en las lecciones diarias y la cultura del plantel, proveyendo a los estudiantes con oportunidades de desarrollar disciplina propia y aprender a como ser ciudadanos responsables y respetuosos.

Los maestros han adoptado planes de incentivos apropiados para cada edad, del manejo de la clase. Las pólizas de disciplina y las expectativas de comportamiento son claramente comunicadas

a los estudiantes. Las reglas escolares y de la clase están exhibidas en cada clase. Durante el primer día de clases, los maestros revisan las reglas, seguridad del patio de juegos, seguridad en el autobús, expectativas de comportamiento y consecuencias por mala conducta. Se les recuerda a los estudiantes cuando es necesario de sus responsabilidades académicas y de comportamiento.

Medidas disciplinarias progresivas comienzan en la clase cuando los estudiantes interrumpen demostrando mala conducta. El proceso de mejorar el comportamiento involucra al estudiante, a los padres y administradores. Cuando un estudiante continúa teniendo dificultad al seguir las reglas de la escuela, el maestro lo refiere con el director para más intervención tomando en consideración los rasgos de comportamiento anterior. El mal comportamiento no es tolerado y es aplicado con firmeza, consistencia y justicia de manera necesaria para asegurar un ambiente de aprendizaje positivo en la clase y en el plantel.

Suspensiones y expulsiones

	Pond		
	05-06	06-07	07-08
Suspensiones (#)	27	18	13
Suspensiones (%)	12.00%	8.41%	6.31%
Expulsiones (#)	0	0	0
Expulsiones (%)	0.00%	0.00%	0.00%

Esta tabla indica el total de casos (no de días) de suspensión y expulsión, e incluye a estudiantes con diferentes tipos de suspensiones. Por ejemplo, un estudiante suspendido durante dos días en un mes y durante tres días al siguiente, se cuenta como dos casos de suspensión separados.

Reconocimiento estudiantil

Todo el personal acepta la oportunidad de reconocer y premiar a los estudiantes por ser buenos ciudadanos, por su esfuerzo académico y por seguir las reglas escolares. El reconocimiento por el progreso estudiantil se lleva a cabo en los días mensuales de premiación y en presentaciones de clases. Los estudiantes tienen la oportunidad de obtener el premio de estudiante del mes, asistencia perfecta y premios del Lector Acelerado. Los estudiantes en la lista de honor son premiados con un picnic y un viaje de excursión al centro de boliche local. El buen comportamiento es premiado inmediatamente con la tarjeta de Momento de Excelencia dorada; los estudiantes que reciben una o más de esas tarjetas pueden recibir premios especiales.

Actividades de enriquecimiento

La escuela primaria Pond ofrece una variedad de actividades de enriquecimiento y extracurriculares para proveer oportunidades para los estudiantes de explorar sus intereses y talentos con sus compañeros de clase en un ambiente seguro y divertido. Estas actividades incluyen:

- 4-H
- Días de colores
- Danza
- Festival de lenguaje oral
- Atletismo
- Cheer leading
- Día de historia
- Semana de orgullo
- Excursión de octavo grado

Tamaño de clase

Las clases pequeñas permiten a los maestros de la escuela primaria Pond enfocar más su atención en las necesidades individuales de cada estudiante. Durante el año escolar 2007-08, el promedio del tamaño de clases fue de 21.6 estudiantes por clase.

La tabla de Distribución de Tamaño de Clases en este informe muestra la distribución de clases por nivel de grado, el promedio de tamaño de clases,

y el número de clases que contienen 1-20 estudiantes, 21-32 estudiantes, y 33 o más estudiantes.

La escuela primaria Pond participa en el

Distribución del número de estudiantes por aula Aulas autosuficientes				
2005-06				
Grado	Tamaño de clase promedio	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	27		1	
1º	19	1		
2º	19	1		
3º	21		1	
4º	27		1	
5º	23		1	
6	23		1	
Comb. K-3º	12	1		
2006-07				
K	10.0		3	
1º	12.0	2		
2º	9.0	1		
3º	13	2		
4º	16	1		
5º	25		1	
6	18	1		
2007-08				
K	31		1	
1º	18	1		
2º	19	1		
3º	22		1	
4º	31		1	
5º	17	1		
6	23		1	
Comb. K-3º	19	1		

Programa de Reducción de Tamaño de Clases (CSR) el cual provee fondos para mantener a 20 estudiantes o menos en las clases de kinder hasta tercero. Durante el año escolar 2007-08, el 100% de las clases de kinder a tercero excedieron los requisitos del programa.

Porcentaje de clases de los grados K al 3º que participan en el programa de reducción en el número de estudiantes por aula

Grado	2005-06	2006-07	2007-08
K	0%	100%	100%
1º	100%	100%	100%
2º	100%	100%	100%
3º	100%	100%	100%

Tiempo instructivo

Durante el año escolar 2007-08, la escuela primaria Pond ofreció 180 días de instrucción compuesto de 139 días regulares, 41 días de salida temprana. Los días de salida temprana proveen tiempo para las actividades de desarrollo del personal y planeación de lecciones.

Todos los minutos de instrucción ofrecidos durante el año escolar 2007-08 excedieron los requisitos estatales en el Código de Educación de California. La tabla en este informe es una comparación de los minutos ofrecidos con el tiempo de instrucción requerido por el estado.

Minutos lectivos 2007-08		
Grado Escolar	Número real de minutos ofrecidos	Requisitos estatales
K	48,840	36,000
1-3	52,155	50,400
4-8	54,730	54,000

Currículo e Instrucción

Desarrollo del personal

Toda la instrucción y desarrollo del currículo de la escuela primaria Pond funciona alrededor del las Normas y Directrices de Contenido del Estado de California. Los maestros alinean el currículo de la clase para asegurarse que todos los estudiantes alcancen o excedan los niveles de dominio estatales. Las decisiones del currículo y el desarrollo del personal se hacen por medio de un esfuerzo en colaboración entre la administración y el personal de enseñanza. Cuando se identifican las necesidades del desarrollo del personal, la directora y maestros revisan un rango considerable de datos para identificar lo que los estudiantes necesitan para lograr el éxito y de como el personal de enseñanza puede proveer el apoyo necesario. Las herramientas de evaluación incluyen:

- Resultados de las evaluaciones de estudiantes
- Boletas de calificaciones
- Exámenes de fin de unidad
- Reportes de progreso
- Resultados de encuestas de maestros
- Información de parte de los maestros
- Información de parte de los padres

Número total de días ofrecidos anualmente para el desarrollo del personal

2005-06	2006-07	2007-08
3	3	3

Durante el año escolar 2007-08, todo el personal de enseñanza participaron en tres días completos de instrucción complementaria con colaboración semanal. La instrucción para el personal durante el año incluyó:

- Lector acelerado
- Prevención de alcohol y tabaco
- Enfermedades contagiosas/primeros auxilios/portador de patógenos en la sangre
- Análisis de datos (Edusoft)

Los maestros nuevos y veteranos se les provee apoyo por medio de la Oficina de Educación del Condado de Kern y del programa de apoyo. El personal clasificado recibe instrucción relacionada con el trabajo de parte de vendedores y los representantes de educación de la oficina del condado. Todo el personal es animado a buscar entrenamiento adicional por medio de organizaciones profesionales, talleres y esfuerzos continuos de educación.

Liderazgo escolar

La administración, personal y padres de familia unen sus esfuerzos para proveer liderazgo efectivo para la escuela primaria Pond. El Superintendente y director Robert Parsons es responsable de las operaciones diarias de la escuela y la supervisión del programa de

instrucción. El director y subdirector trabajan en equipo para cumplir con las responsabilidades asociadas con un programa exitoso de kinder hasta el octavo grado. El subdirector Alex Spolsdoff toma el rol principal de la disciplina estudiantil, supervisión del personal e instrucción a maestros nuevos o principiantes (BTSA). Se les anima a los maestros a participar en el proceso decisorio tomando parte activa en los grupos asesores de la escuela, comités y equipos de nivel de grado.

La junta del consejo escolar (SSC por sus siglas en inglés) se reúne mensualmente y está compuesto del personal docente y padres de familia. El SCC trabaja junto en el desarrollo del plan escolar (Plan para el éxito estudiantil), el programa curricular, el presupuesto y para asegurarse que los componentes de instrucción sean consistentes con las necesidades estudiantiles y cumplan con las metas escolares.

Materiales instructivos

Todos los libros de texto son alineados con el currículo principal de las Normas y Directrices de Contenido de California. Los materiales de instrucción para los grados de kinder al octavo son seleccionados de la lista mas reciente del estado basado en las normas y adoptado por la Junta de Educación del Estado. El Distrito Escolar Primario Pond Union sigue el ciclo de adopción de la junta de educación del estado por seis años para los materiales de contenido principales.

El 9 de septiembre del 2008, la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Primario Pond Union llevó a cabo una audiencia pública para certificar la extensión en la cual los libros de texto y materiales de instrucción han sido provistos a los estudiantes. La Junta de Educación adoptó una resolución #0809-1 la cual certifica, por el Código de Educación requerido §60119, que 1) que los libros de texto y los materiales educativos fueron proporcionados a los estudiantes, incluyendo a aquellos que están aprendiendo inglés en el distrito de manera que cada alumno tiene un libro de texto o material didáctico para utilizar en el aula y que se puede llevar a casa o usarlo después de clases, 2) suficientes libros de texto y material didáctico fue provisto para cada estudiantes incluyendo los aprendices del inglés, matemáticas, ciencia, historia /ciencias sociales e inglés/lengua y literatura, incluyendo los componentes del programa adoptado del desarrollo del inglés, consistente con los ciclos y el contenido de las normas del currículo, y 3) suficientes libros de texto o material educativos fueron proporcionados a cada alumno matriculado en lengua extranjera o clases relacionadas con la salud.

Recursos bibliotecarios

La biblioteca de la escuela contiene más de 5,000 libros para todos los niveles de lectura. La biblioteca contiene recursos complementarios para apoyar el currículo de la clase; los estudiantes tienen acceso a enciclopedias, videos educativos y CDs. Los estudiantes visitan la biblioteca una vez por semana con sus clases; los estudiantes pueden visitar la biblioteca independientemente durante el almuerzo o después de clases.

Recursos tecnológicos

La escuela primaria Pond se compromete a proveer alta tecnología a todos los estudiantes como recurso para extender y mejorar el aprendizaje. Durante el año escolar 2007-08, la escuela primaria Pond tuvo 87 computadoras; cada clase está equipada con cuatro estaciones de cómputo con acceso al internet. El laboratorio de computación contienen 25 estaciones de cómputo y es utilizado para instrucción de toda la clase. Los maestros determinan el método apropiado para integrar tecnología al currículo de inglés/lengua y literatura y ELD.

Instrucción especializada

Todo plan de estudios y enseñanza especializada está alineado con el Contenido de Estándares y Fundamentos del Estado de California aprobados por el Consejo de Educación del Estado. Cada niño recibe un programa básico riguroso y bien equilibrado en materiales de instrucción y estrategias basados en investigación. La meta de cada miembro del personal es asegurarse de que cada estudiante sea provisto con el apoyo necesario para obtener el éxito académico. Por medio de entrenamientos para maestros, monitorizando el dominio estudiantil y la instrucción diferenciada, toda la instrucción de los maestros es para alcanzar las necesidades de aprendizaje individual de cada estudiante.

Aprendices del inglés

Para aquellos estudiantes quienes su lenguaje primario no es el inglés y quienes tienen un dominio limitado del inglés, la escuela primaria Pond ofrece un programa de inmersión. Los maestros trabajan con los aprendices del inglés para ayudarlos a adquirir el inglés lo más rápido posible y prepararlos para cumplir con las normas de contenido académico estatales. Cinco asistentes bilingües proveen apoyo instructivo bajo la dirección del maestro de clases. Los estudiantes reciben instrucción diferenciada y proveen diariamente desarrollo del idioma inglés (ELD). La escuela primaria Pond utiliza los currículos de *Bridges* y *English in a Flash* para actividades de intervención e

Libros de Texto Adoptados por el Distrito			
Año de adopción	Publicación	Series	Grados
Matemáticas			
2008	Saxon	CA Saxon Math	K-6 ^o
2008	Prentice Hall	Pre Algebra	7 ^o -8 ^o
Inglés-Lengua y Literatura			
2002	SRA/McGraw Hill	SRA/Open Court Reading	K-6 ^o
2002	McDougal Littell	McDougal Littell Reading & Language Arts Prograr	7 ^o -8 ^o
Desarrollo del idioma inglés			
	Hampton Brown	High Point	4 ^o -8 ^o
Ciencias			
2006-07	Scott Foresman	California Science	K-5 ^o
2006-07	Holt, Rinehart, Winston	Holt California Science: Earth, Life, and Physical S	6 ^o -8 ^o
Ciencias sociales			
1991	Houghton Mifflin	Houghton Mifflin History-Social Science	K-8 ^o

instrucción de ELD. Mientras los estudiantes incrementan fluidez en el lenguaje inglés, el dominio individual es monitorizado muy de cerca y ayuda de instrucción es modificada para asegurar el éxito continuo.

Educación especial

A los estudiantes con necesidades especiales se les provee instrucción en un ambiente menos restringido, basado en el Plan de Educación Individual (IEP). Los estudiantes tienen acceso a un currículo completo y son integrados a la clase de educación general con apoyo en la clase o apoyo individual de un asistente de instrucción. Un maestro especialista en recursos provee instrucción de grupos pequeños e individual en la clase de educación general y en el salón de recursos didácticos. Un equipo de IEP de cada estudiante se reúne una vez al año para 1) establecer metas y objetivos, 2) define instrucción necesaria para ayudar a estudiantes en una carrera académica exitosa, 3) evalúa la efectividad del plan del estudiante, y 4) hace ajustes cuando es necesario.

El Distrito Escolar Primario Pond Union es parte del Plan Local de Educación Especial de varios distritos del Condado de Kern (SELPA), el cual apoya a los distritos del condado de Kern. El SELPA permite a los distritos participantes una variedad de recursos y experiencia en el campo de la educación especial, lo cual permite a la escuela primaria Pond alcanzar las necesidades académicas, físicas y emocionales de los estudiantes de educación especial.

Intervención para estudiantes en riesgo

Los programas de intervención y regularización son provistos durante horas escolares y después de clases como parte del currículo principal. Analizando e identificando a estudiantes que necesitan asistencia académica adicional es una prioridad entre el personal. Los maestros y equipos de nivel de grado utilizan los resultados de puntos de referencia del distrito, resultados de exámenes de fin de unidad y evaluaciones estatales para evaluar el progreso estudiantil e identificar a los estudiantes con bajas calificaciones en lectura, inglés/lengua y literatura y matemáticas. Los maestros adaptan la instrucción de la clase para alcanzar las necesidades individuales y estilos de aprendizaje cuando es necesario para los estudiantes con bajas calificaciones en lectura y matemáticas.

Los maestros y padres pueden referir a los estudiantes para que se les de más apoyo e intervención basado en las circunstancias e información de las reuniones de colaboración por nivel de grado.

El equipo de evaluación pedagógica está compuesto por administradores, maestros y padres quienes trabajan juntos para identificar estrategias de intervención para supervisar el progreso de los estudiantes que tienen dificultad con el desarrollo social y académico. Los estudiantes identificados son colocados en un programa complementario que cumple con las necesidades de aprendizaje académico. Las estrategias de intervención incluyen:

- Oficina de servicios de consejería
Henrietta Weill Child

- Ayuda con tareas después de clases.
Se les invita a todos los estudiantes a asistir; sin embargo los estudiantes con bajas calificaciones son referidos por sus maestros para tomar ventaja del apoyo en tutoría. La ayuda con las tareas de lectura, inglés/lengua y literatura y matemáticas está disponible dos días por semana de 30 a 45 minutos; la instrucción es provista por maestros certificados.

• Clases de verano para estudiantes con bajas calificaciones en las evaluaciones estatales se les recomienda para que asistan.

Personal Profesional

Asignación de maestros

La escuela primaria Pond tiene orgullo de sus buenos maestros. Durante el año escolar 2007-08, 10 maestros cumplieron con todos los requisitos de credenciales de acuerdo con las directrices del estado.

Credenciales y tareas del profesorado

	Pond			
	05-06	06-07	07-08	08-09
Total de maestros	11	12	12	
Maestros totalmente acreditados	11	11	10	
Maestros no totalmente acreditados	0	1	2	
Maestros siguiendo caminos alternativos para su certificación	0	0	1	
Pre-internos	0	0	0	
Maestros con permisos de emergencia	0	1	1	
Maestros con permisos de excelencia	0	0	0	
Maestros que enseñan asignaturas ajenas a su especialidad	0	0	0	
Total de maestros mal asignados	0	0	0	0
Otras malas asignaciones del personal acreditado	0	0	2*	0
Maestros mal asignados para la instrucción de los alumnos que aprenden inglés	0	0	0	0
Plazas libres de profesores	2	2	1	1

* Maestro interno para las clases de kínder y octavo grado.

Nivel educativo del profesorado

	2007-08	%
Doctorado		0.0
Maestría y 30 horas semestrales o más		8.3
Maestría		25.0
Licenciatura y 30 horas semestrales o más		50.0
Licenciatura		16.7
Algo menos de licenciatura		0.0

El acta federal "Ningún Niño se Quede Atrás" (NCLB por sus siglas en inglés) requiere que todos los maestros de materias principales obtengan ciertos requisitos para poder ser considerados "Conformes a NCLB". Las calificaciones mínimas incluyen: poseer una licenciatura, poseer una credencial de enseñanza apropiada de California, y demostrar competencia en las materias académicas principales. Ambos maestros en la escuela primaria Pond cumplen con los requisitos del NCLB y están considerados altamente calificados.

En la siguiente tabla la cual identifica el número de clases enseñadas y no enseñadas por maestros conformes al NCLB, escuelas de alta pobreza y aquellas escuelas en el porcentaje más

alto para la participación de los estudiantes definida por el programa de almuerzo gratis o precio reducido. Escuelas de poca pobreza son aquellas que están en el porcentaje más bajo de participación en el programa.

Porcentaje de clases de obligatorias:

	No instruidas por maestros conformes al NCLB	
	Instruidas por maestros conformes al NCLB	No instruidas por maestros conformes al NCLB
	2007-08	
Pond	100.0%	0.0%
Esc. de alta pobreza	0.0%	0.0%
Esc. de poca pobreza	100.0%	0.0%

Consejería y personal de servicios de apoyo

Todo el personal docente hace un esfuerzo por alcanzar las necesidades académicas, emocionales y físicas de los estudiantes de la escuela primaria Pond. Se les da la atención especial a los estudiantes que experimentan problemas de dominio, tienen dificultad con asuntos personales o familiares, o tienen problemas al tomar buenas decisiones. La directora coordina la consejería, servicios de salud y otros servicios profesionales por medio de la Oficina de Educación del Condado de Kern SELPA.

Consejeros y personal de apoyo (Miembros del personal no docente)

	2007-08	
	No. de personas	ETC
Consejero	0	
Psicólogo	*	
Especialista de lenguaje y habla	1	0.5

ETC = Equivalente a tiempo completo

*Los servicios provistos por la Secretaría de Educación del Condado Kern son cuando es necesario. Al principio del año escolar 2008-09, la escuela primaria Pond empleó a un psicólogo de

Evaluaciones de maestros

Los procedimientos de evaluación promueven instrucción de calidad y es un elemento fundamental en un buen programa educativo. Las evaluaciones son realizadas anualmente por el director/superintendente y son basadas en las Normas de California para la profesión de enseñanza:

- Cautivar y apoyar a todos los alumnos en el aprendizaje
- Crear y mantener un ambiente eficaz para el aprendizaje de los alumnos
- Entender y organizar la materia con temas de aprendizaje para el alumno
- Planificar la instrucción y diseñar experiencias de aprendizaje para todos los alumnos
- Evaluar el aprendizaje de los alumnos
- Desarrollarse como educadores profesionales

Los maestros temporales y a prueba son evaluados anualmente; los maestros permanentes y con senioría son evaluados cada dos años. Las evaluaciones son conducidas por el director/superintendente quien ha sido capacitado para llevar a cabo evaluaciones de maestros.

Maestros sustitutos

La escuela primaria Pond en algunas ocasiones experimenta dificultad para encontrar un sustituto para llenar la vacancia del maestro ausente. Los maestros que solicitan una posición de sustitutos deben de ir a la Oficina de Educación del Condado de Kern y poseer una licenciatura y haber pasado el examen CBEST. La escuela tiene acceso a seis maestros locales sustitutos de la reserva de maestros sustitutos calificados.

Gastos del Distrito

Comparación de Salarios y Presupuestos

La ley estatal requiere que se dé a conocer al público en general, la información sobre los salarios y presupuestos relativos. Para distritos escolares únicos, los requisitos de la revelación para salarios de maestro no son requeridos. Para propósitos de comparación, el Departamento de Educación del Estado ha proporcionado los datos de salario de distritos a través del estado en su página web al <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/salaries0304.asp>.

Información de Salario Promedio 2006-07		
		Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría DEPPU
Salario de Maestro Principiante	\$38,272	\$37,322
Salario de Maestro Intermedio	\$53,248	\$53,824
Salario de Maestro Diestro	\$63,024	\$67,700
Porcentaje de Gastos del Fondo General Para:		
Salarios de Maestros	29.7%	37.6%
Salarios de Administradores	5.0%	6.4%

Gastos por Estudiante

Para el año escolar 2006-07 el Distrito Escolar Primario Pond Union gastó un total aproximado de \$8,372 de los fondos de educación general para educar a cada estudiante (basado en la auditoría de los estados de cuenta financieros del 2006-07 y de acuerdo con los cálculos definidos en el Código de Educación §41372). La tabla en este informe 1) compara los gastos por estudiante de recursos no restringidos (básicos) y restringidos (complementarios) con otras escuelas en el distrito y en el estado, y 2) compara el salario promedio de la escuela y con salarios a nivel de distrito y estatales. Información detallada respecto a los salarios puede encontrarse en el sitio web en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. (Las cifras indicadas en la tabla abajo reflejan el costo directo de los servicios educativos de acuerdo al (ADA), sin contar los servicios de comida, la adquisición y construcción de las instalaciones y otros gastos.)

Gastos actuales de educación por cada alumno 2006-2007			
Gastos por alumno	Pond	Dólares gastados por estudiante	
		Promedio estatal para distritos del mismo tamaño y tipo	% Diferencia - plantel y estado
Total restringido y sin restricción	\$9,784	N/A	N/A
Restringido (Complementario)	\$3,966	N/A	N/A
No restringido (Básico)	\$5,817	\$5,300	109.8%
Salario promedio de maestro	\$46,249	\$54,322	85.1%

Además del financiamiento general del fondo estatal, el Distrito Escolar Primario Pond Union recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2006-07, el distrito recibió \$3,391 en la categoría de ADA, educación especial y fondos para programas de apoyo para:

- Ayuda de impacto económico
- Beca de arte y música
- Beca de desarrollo profesional
- Beca discrecional
- Beca de mejoras escolares y bibliotecas
- Educación especial
- Equipo y materiales de arte, música y educación física
- Incentivos/reclutamiento de maestros
- Materiales instructivos
- Materiales instructivos, materiales de biblioteca, y de educación tecnológica
- Programa de adquisición del idioma inglés, instrucción al maestro y ayuda al estudiante
- Programa de revisión y asistencia al colega de California
- Seguridad escolar y prevención a la violencia
- Título I, II, V
- Transportación

Datos del SARC y Acceso al Internet

DataQuest

DataQuest es un recurso en el internet localizado en la página de internet <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre la escuela primaria Pond y comparaciones de las escuelas del distrito, el condado y el estado. DataQuest provee informes de responsabilidad escolar incluyendo pero no limitado a los resultados de API, AYP, STAR, matriculación y personal docente.

Lugar público de acceso al internet

Los padres tienen acceso al Informe de Responsabilidad Escolar de la escuela primaria Pond y acceso al internet en cualquier biblioteca pública del condado. La biblioteca pública más cercana a la escuela primaria Pond es la biblioteca sucursal de Wasco localizada en el 1102 7th Street, Wasco, CA 93280.

Biblioteca sucursal Wasco

(661) 758-2114

Horario: Lunes a jueves: 11am-7pm

Viernes, sábado y domingo: Cerrado

Número de computadoras disponibles: 6

Impresoras disponibles: Si

La información estadística mostrada en este informe es obtenida del Departamento de Educación de California y el Distrito Escolar Primario Pond Union. Al momento de publicación, este informe cumplió con los requisitos estatales y federales relacionados con el SARC, utilizando los datos disponibles actuales. Los datos de las instalaciones escolares y las secciones de materiales de instrucción fueron adquiridos en noviembre del 2008.